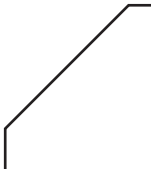


RUNTEC
TECHNIC
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ
RT-CS1000T

Пила циркулярная аккумуляторная
RUNTEC TECHNIC 190*30 мм, 20 В, 2*4 Ач, 1000 Вт

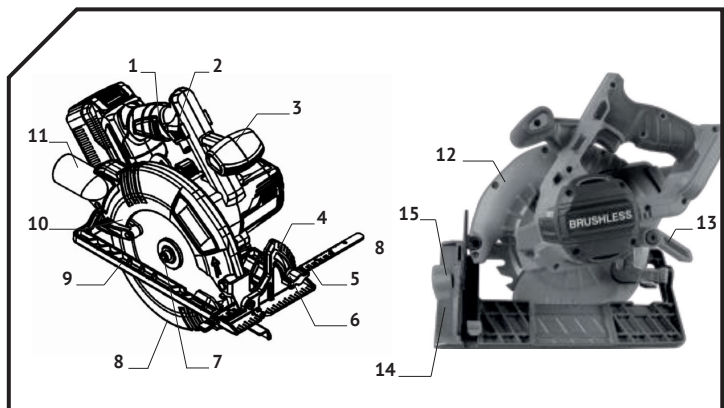


Благодарим вас за приобретение продукции компании RUNTEC®. Данное изделие изготовлено в соответствии с требованиями высоких стандартов качества, что обеспечивает долгую и корректную работу при условии соблюдения изложенных здесь инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.



Внимательно прочтите данную инструкцию! Обратите внимание на требования по безопасности. Эксплуатация данного изделия должна производиться с осторожностью и строго по назначению. Невыполнение этих требований может привести к поломке оборудования, получению травм, а также отказу производителя от гарантийных обязательств. Сохраните данную инструкцию для будущего использования.

Модель	RT-CS1000T
Номинальное напряжение	постоянный ток 20В
Число оборотов, об/мин	3800
Диаметр диска, мм	190
Посадочный диаметр диска, мм	30
Максимальная глубина пропила под углом 90°	62 мм (2-7/16")
Максимальная глубина пропила под углом 45°	43 мм (1-3/4")
Емкость батареи, Ач	4.0
Вес нетто без аккумулятора, кг	3.2



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Блокировка кнопки пуска | 9. Основание (опорная плита) |
| 2. Кнопка пуска | 10. Рычаг для настройки нижнего защитного кожуха |
| 3. Дополнительная рукоятка | 11. Отверстие для удаления пыли/опилок |
| 4. Шкала угла распила | 12. Кнопка блокировки шпинделя |
| 5. Рычаг для регулировки угла наклона | 13. Рычаг настройки глубины резания |
| 6. Параллельный упор | 14. Винт фиксации параллельного упора |
| 7. Винт крепления диска | 15. LED-подсветка |
| 8. Нижний защитный кожух | |

БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

1. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте достаточный уровень освещенности. Темное и загрязненное рабочее место может стать источником несчастных случаев.
2. Не используйте электроинструмент во взрывоопасных средах, например, с легковоспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Искры от электроинструментов могут привести к возгоранию пыли и газа.
3. Не допускайте в зону работ с электроинструментом посторонних лиц и детей. Не отвлекайтесь во время работы, это может привести к потере контроля над электроинструментом.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Будьте предельно внимательны и не отвлекайтесь при работе с инструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием алкогольных или наркотических веществ, а также медикаментов, влияющих на внимательность.
2. Используйте средства индивидуальной защиты, соответствующие условиям работы. Всегда надевайте защитные очки. Респираторы, средства защиты органов слуха, защитная нескользящая обувь, шлемы и т.д. позволят снизить травматизм при работе с электроинструментом.
3. Не допускайте случайных запусков электроинструмента. Прежде чем присоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить его убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.
4. Перед включением инструмента извлеките все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставленные на вращающихся частях инструменты могут привести к травмам.
5. При эксплуатации электроинструмента всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.
6. Не надевайте свободную одежду и аксессуары при работе с электроинструментом. Не подносите волосы, края одежды и перчатки к движущимся частям электроинструмента. Не надевайте перчатки из материалов с длинным ворсом. Свободная одежда, аксессуары и длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части инструмента, что приведет к травме.
7. При использовании устройств для подключения пылесборника или вытяжки убедитесь, что они правильно подключены. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.
8. Даже в случае долгого и частого использования электроинструмента не пренебрегайте рекомендациями по технике безопасности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте инструмент, соответствующий выполняемой вами работе. Выбор подходящего электроинструмента сделает вашу работу более эффективной и безопасной.
2. Не используйте электроинструмент если переключатель неисправен (не включает или не выключает питание инструмента). Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
3. Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента его необходимо отключить от источника питания и/или отсоединить аккумуляторный блок. Эти защитные меры снизят риск случайного запуска инструмента.
4. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте людям, не знакомым с работой электроинструмента или не прочитавшим данные инструкции, работать с ними. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
5. Поддерживайте электроинструмент в надлежащем состоянии. Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. При наличии повреждений электроинструмент следует отремонтировать перед использованием. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструмента.
6. Всегда держите режущие инструменты острыми и чистыми. Должное обслуживание инструмента с острой режущей кромкой с меньшей вероятностью приведет к деформациям и позволит лучше его контролировать.
7. Используйте электроинструменты, принадлежности, насадки и т. п. в соответствии с инструкцией по эксплуатации и способом, требуемым для конкретного типа электроинструмента, с учетом условий эксплуатации и выполняемых операций. Использование электроинструментов для операций, несовместимых с их назначением, может привести к возникновению опасной ситуации.
8. Рукоятки инструмента и специальные изолированные поверхности всегда должны быть сухими и чистыми и не содержать следов масла или смазки. В экстренном случае скользкая рукоятка не обеспечивает надежного захвата и управления инструментом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА, РАБОТАЮЩЕГО НА АККУМУЛЯТОРАХ

1. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным производителем. Существует риск возгорания, если зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумулятора, используется с другим аккумулятором.

2. Используйте электроинструмент только с указанным аккумуляторным блоком. Использование других аккумуляторных блоков может привести к повреждению и возгоранию
3. Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы для предотвращения закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой. Короткое замыкание батареи может привести к возгоранию.
4. При неправильном обращении из аккумулятора может вытечь жидкость, избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей необходимо промыть место контакта водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение и ожоги.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

1. Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что кнопка включения находится в выключенном положении, чтобы предотвратить случайный запуск электроинструмента. Случайное нажатие пальцем на переключатель «старт-стоп» при переноске электроинструмента или при установке аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.
2. Не вскрывайте аккумуляторный блок. Это может вызвать короткое замыкание.
3. При повреждении и неправильной эксплуатации аккумуляторной батареи может выделяться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей, при возникновении жалоб обратитесь к врачу
4. Из поврежденного аккумуляторного блока будет вытекать электролит, который может загрязнить другие детали. Проверьте наличие загрязненных деталей. Очистите эти детали. При необходимости замените детали на новые. Аккумулятор следует хранить вдали от прямых солнечных лучей высоких температур, это может привести к взрыву.
5. Зарядка аккумулятора должна производиться в помещении при температуре 5–40°C и только специальным зарядным устройством. Если аккумулятор не используется, держите его в недоступном для детей месте и в надлежащих условиях.



Внимание! Остерегайтесь взрывов или ожогов! Не разбирайте, не ударяйте и не нагревайте аккумуляторную батарею и никогда не используйте ее в качестве молотка. Воздействие вышеупомянутых действий на аккумулятор может вызвать короткое замыкание, возгорание или взрыв. Не допускайте короткого замыкания и не бросайте аккумулятор в огонь

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

1. Не следует производить зарядку на открытом воздухе, а также необходимо беречь устройство от дождя или влаги. При попадании воды внутрь устройства возникает риск поражения электрическим током.
2. Литиевые батареи имеют заряд. При несоблюдении правил эксплуатации есть риск возникновения пожара или взрыва.
3. Держите зарядное устройство в чистоте. Загрязнение может представлять опасность поражения электрическим током.
4. Шнур и вилка должны быть проверены перед использованием. При обнаружении проблем не используйте зарядное устройство. Не разбирайте зарядное устройство. Ремонт зарядного устройства должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Поврежденное зарядное устройство, шнур или вилка повышают риск поражения электрическим током.
5. Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющихся поверхностях (например, на бумаге, текстиле и т.д.). Нагрев зарядного устройства во время зарядки может привести к пожару.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Необходимо использовать идентичные запасные части для ремонта электроинструмента. Обслуживание должно производиться квалифицированным работником. Это обеспечит безопасность ремонтируемого электроинструмента.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЦИРКУЛЯРНЫМИ ПИЛАМИ

1. Убедитесь, что все устройства, экранирующие пильный диск, находятся в идеальном рабочем состоянии
2. Убедитесь, что пильный диск экранирован правильно. Особенно тщательно соблюдайте следующие указания:
 - Никогда не блокируйте защитный кожух пильного диска. Перед использованием устройства отремонтируйте заклинивший защитный кожух пильного диска.
 - Замените сломанную натяжную пружину, прежде чем снова использовать инструмент.
 - Никогда не снимайте с инструмента расклинивающий нож. Расстояние между зубчатой кромкой и расклинивающим ножом должно составлять не более 5 мм.
1. Не используйте пильные диски из быстрорежущей стали.
2. Не используйте погнутые, деформированные или иным образом поврежденные пильные диски.

3. Не используйте пильные диски, не соответствующие техническим характеристикам, указанным в данном руководстве.
4. Перед распилом удалите с заготовки все гвозди и другие металлические предметы.
5. Никогда не начинайте пиление до того, как пила достигнет полной скорости.
6. Надежно зажимайте заготовку. Никогда не пытайтесь пилить очень маленькие заготовки.
7. Откладывайте устройство в сторону только после выключения и полной остановки пильного диска.
8. Никогда не пытайтесь замедлить движение пильного диска, надавливая на его боковую поверхность.
9. Перед проведением технического обслуживания устройства всегда отсоединяйте аккумулятор.
10. Держите руки как можно дальше от зоны резания и лезвия. Держите вторую руку на вспомогательной рукоятке или корпусе двигателя.
11. Не дотрагивайтесь до инструмента снизу. Защитный кожух не сможет защитить вас от лезвия, находящегося под заготовкой.
12. Отрегулируйте глубину реза в зависимости от толщины заготовки. Под заготовкой должно быть видно менее полного зуба лезвия.
13. Никогда не держите разрезаемую деталь в руках или через ногу. Закрепите заготовку на устойчивой поверхности. Важно правильно зафиксировать заготовку, чтобы свести к минимуму воздействие тела, заклинивание лезвия или потерю контроля.
14. Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операций, при которых режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой. Контакт с проводом под напряжением также приведет к тому, что открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением и ударит оператора током.
15. Всегда используйте диски правильного размера. Лезвия, которые не соответствуют креплению пилы, будут ходить эксцентрично, что приведет к потере контроля.
16. Крепко держите пилу обеими руками и располагайте руки так, чтобы противостоять силе отдачи.
17. Располагайте тело по обе стороны от пилы, но не на одной линии с ней.
18. Отдача может вызвать рывок пилы назад, но сила отдачи может контролироваться оператором, если принять надлежащие меры предосторожности.
19. При заклинивании диска или при прерывании реза по любой причине отпустите кнопку пуска и удерживайте пилу неподвижно в материале до ее полной остановки. Никогда не пытайтесь извлечь пилу из материала или отвести ее назад, пока пильный диск находится в движении, иначе может произойти отдача.

20. При повторном запуске пилы непосредственно в заготовке центрируйте пильный диск в пропилах, чтобы зубья пилы не касались материала. Если пильный диск заклинит, он может выскочить или спровоцировать отдачу при повторном запуске пилы.
21. Фиксируйте тщательно большие заготовки, чтобы свести к минимуму риск защемления лезвия и отдачи. Большие заготовки имеют тенденцию провисать под собственным весом. Опоры должны располагаться под заготовкой с обеих сторон, у линии реза и у края панели.
22. Не используйте тупые или поврежденные диски. Не заточенные или неправильно установленные диски создают узкий пропил, что приводит к чрезмерному трению, заклиниванию и отдаче.
23. Рычаги регулировки глубины и скоса лезвия должны быть затянуты и зафиксированы до начала резки. Если регулировка ножа смещается во время резки, это может привести к заклиниванию и отдаче.
24. Соблюдайте особую осторожность при пилении в стенах или других глухих зонах. Выступающее лезвие может перерезать предметы, которые могут вызвать обратную отдачу.
25. Перед каждым использованием проверяйте правильность установки нижнего защитного кожуха. Не работайте с пилой, если нижний кожух не перемещается свободно и не закрывается мгновенно. Никогда не зажимайте и не привязывайте нижний кожух в открытом положении. Если пилу случайно уронить, нижний кожух может погнуться.
26. Поднимите нижний защитный кожух с помощью рычага и убедитесь, что он свободно перемещается и не касается лезвия или любой другой детали под любым углом и на любой глубине реза.
27. Проверьте работу пружины нижнего защитного кожуха. Если кожух и пружина не работают должным образом, их необходимо вернуть в рабочее состояние. Нижняя кожух может работать медленно из-за поврежденных деталей, липких отложений или скопления мусора.
28. Всегда следите за тем, чтобы нижний защитный кожух закрывал лезвие, прежде чем опускать пилу на стол или пол. Учитывайте время, необходимое для остановки пилы после отпущения выключателя.

	Внимательно ознакомьтесь с инструкцией
	Предупреждение о безопасности
	Используйте защитные наушники
	Используйте защитные очки
	Используйте защитную маску

	Используйте защитные перчатки
	Класс защиты II Двойная изоляция
	Для использования только внутри помещений
	Аккумулятор содержит литий. В целях защиты окружающей среды отработанные аккумуляторы следует сдавать в переработку. Не выбрасывайте в мусор
	

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

Используйте только рекомендованные для данного устройства аккумуляторные блоки и зарядные устройства.

Извлечение/установка аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок. Для установки аккумуляторного блока совместите выступ аккумуляторного блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место.

Замена пильного диска

Используйте только острые и неповрежденные пильные диски. Треснувшие или погнутые пильные диски следует немедленно заменить

1. Извлеките аккумулятор.
2. Положите циркулярную пилу на бок на ровную поверхность. Опустите опорную плиту вниз.
3. Нажмите кнопку блокировки шпинделя в направлении корпуса двигателя, как показано стрелкой на рис. 1, и крепко зафиксируйте ее.
4. Поверните винт зажима лезвия по часовой стрелке с помощью шестигранного ключа, который прилагается к инструменту.
5. Снимите болт зажима лезвия и прижимной фланец
6. Поднимите нижний защитный кожух с помощью соответствующего рычага, а



затем снимите пильный диск.

- Очистите фланцы пильного диска, затем установите новый пильный диск на выходной шпиндель и на опорный фланец.
- Убедитесь, что зубья пилы и стрелка на лезвии должны быть направлены в ту же сторону, что и стрелка на верхнем защитном кожухе.
- Установите на место прижимной фланец и затяните болт.

Регулировка глубины пропила

Глубина реза регулируется бесступенчато. Чистый пропил достигается когда пильный диск выступает из материала примерно на 3мм.

- Ослабьте рычаг настройки глубины резания.
- Прижмите опорную плиту к краю заготовки и поднимайте корпус пилы до тех пор, пока пильный диск не окажется на нужной глубине, определяемой глубиномером (совместите линию шкалы).
- Затяните рычаг настройки глубины резания.



Резка со скосом

Угол бесступенчато изменяется в диапазоне от 0° до 45°.

- Ослабьте рычаг блокировки для регулировки угла.
- Установите основание на нужный угол в диапазоне от 0° до 45°.
- Затяните рычаг блокировки для регулировки угла.



Пиление с параллельным упором

Пила оснащена параллельным упором для выполнения точных пропилов вдоль кромки заготовки на максимальном расстоянии в 10 в см

- Ослабьте регулировочный винт параллельного упора.
- Проденьте направляющую планку через пазы в опорной плите до нужной ширины.
- Затяните регулировочный винт.
- Убедитесь, что параллельный упор прилегает к дереву по всей длине.



Инструкция по эксплуатации

Зажмите заготовку. Включите устройство до того, как оно коснется заготовки. Не давите на устройство. Дайте ему достаточно времени, чтобы сделать распил. Держите устройство обеими руками за обе рукоятки. Это обеспечивает оптимальный контроль над инструментом.

Включение и выключение инструмента



Внимание! Перед кнопки пуска убедитесь, что пильный диск правильно установлен, а винт зажима пильного диска хорошо затянут.

1. Присоедините аккумуляторный блок к аккумуляторной циркулярной пиле.
2. Чтобы включить инструмент, удерживайте кнопку блокировки в нажатом положении и нажмите кнопку пуска.
3. Чтобы выключить инструмент, отпустите кнопку пуска.

Удаление пыли

Пылесос можно подключить к отверстию для удаления пыли напрямую, либо с помощью адаптера. При необходимости присоедините адаптер к отверстию для удаления пыли.

Выполнение пропила под углом

1. При выполнении косых срезов под углом 45° совместите линию среза с направляющей выемкой для лезвия на основании.
2. Сделайте пробный разрез в обрезках материала по направляющей, чтобы определить, насколько сильно нужно установить направляющую на материал для резки режущего материала.
3. Настройте угол реза на любое желаемое значение в диапазоне от 0° до 45° .

LED-подсветка

Светодиодный рабочий свет может загореться до запуска двигателя, если вы слегка нажмете на кнопку блокировки, также он автоматически включается во время работы



Внимание! Не смотрите на луч и не направляйте его в глаза другим людям и на другие объекты кроме обрабатываемой детали.

ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание! Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а аккумуляторный блок снят.

Общий осмотр

- Регулярно проверяйте, затянуты ли все крепежные винты.
- Всегда содержите свой инструмент в чистоте. Грязь и пыль приводят к быстрому износу внутренних деталей и сокращают срок службы устройства. Протирайте корпус устройства мягкой щеткой или сухой тканью. При наличии возможности используйте чистый, сухой сжатый воздух для продувки через вентиляционные отверстия.
- Не используйте спирт, бензин или сильные чистящие средства.
- Никогда не используйте едкие вещества для очистки пластиковых деталей.

Смазка

Через равные промежутки времени слегка смазывайте все движущиеся части подходящей смазкой для распыления.

Утилизация



Устройство, выработавшее назначенный срок службы, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой устройство эксплуатируется.

РАСПРОСТРАНЕННЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способы устранения
Инструмент не запускается	1. Аккумуляторный блок неправильно установлен. 2. Аккумуляторный блок разряжен. 3. Аккумуляторный блок вышел из строя. 4. Внутренние повреждения или износ устройства. 5. Перегрузка инструмента.	1. Убедитесь, что аккумуляторная батарея установлена правильно. 2. Зарядите аккумуляторную батарею. 3. Замените аккумуляторный блок. Утилизируйте старый аккумуляторный блок надлежащим образом. 4. Обратитесь в сервисный центр. 5. Прекратите использование и включите устройство после охлаждения.

Устройство медленно работает	1. Приложено слишком большое усилие. 2. Аккумуляторный блок вышел из строя. 3. Аккумулятор разряжен	4. 1. Не прилагайте излишних усилий к инструменту. 5. 2. Замените аккумуляторный блок. Утилизируйте старый аккумуляторный блок надлежащим образом. 6. 3. Установите заряженный аккумулятор.
Производительность снижается	1. Аккумуляторный блок вышел из строя. 2. Диск затупился.	1. Замените аккумуляторный блок. Утилизируйте старый аккумуляторный блок надлежащим образом. 2. Замените диск.
Чрезмерный шум или дребезжание	1. Внутренние повреждения или износ устройства. 2. Диск закреплен неправильно.	1. Обратитесь в сервисный центр. 2. Убедитесь, что диск установлен правильно. 3. Внешний фланец/гайка затянуты. Используйте только подходящий тип диска надлежащем состоянии.
Устройство перегревается	1. Приложено слишком большое усилие. 2. Вентиляционные отверстия загрязнены.	1. Не прилагайте излишних усилий к инструменту. 2. Очистите вентиляционные отверстия.

Гарантийные обязательства

1. Для осуществления гарантийных обязательств изделие следует предоставить в представительство компании в чистом виде и с документами, подтверждающими дату продажи (кассовый или товарный чек; гарантийный талон, если есть).
2. Гарантия распространяется на поломки, вызванные заводским браком, дефектом материала или конструкции. В таких случаях компания берет на себя обязательства по ремонту или замене изделия.
3. Для сохранения гарантийных обязательств при эксплуатации следует соблюдать правила, установленные производителем, а именно:
 - избегать грубого обращения;
 - использовать по назначению;
 - осуществлять бережное хранение и уход;
 - самостоятельно не ремонтировать и не вносить изменений в конструкцию оборудования.
4. Бесплатный гарантийный ремонт не будет произведен в следующих случаях:
 - отсутствие документов, подтверждающих дату продажи;
 - использование инструмента не по назначению;
 - наличие механических повреждений, в том числе полученных в результате замерзания конденсата;
 - при наличии внутри инструмента посторонних предметов;
 - наличие признаков самостоятельного ремонта;
 - наличие признаков изменения пользователем конструкции изделия;
 - наличие внутренних и наружных загрязнений.

Срок гарантии: **24 месяца** со дня продажи.

ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ:			
Модель			
Торговая организация			
Проверил и продал	ФИО:	Подпись:	
Дата продажи		Печать	
ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПОКУПАТЕЛЕМ:			
С условиями гарантии ознакомлен:	ФИО:	Подпись	

для записей

[illegible]

для записей

[illegible]

RUNTEC ***TECHNIC***

EAC

runtec-shop.ru